





Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Врейскій.			

1885 года Января 14 числа. Младенца сего именуемъ  
 Исаакъ въ память великаго и пророка Исаака. Родился  
 у родителей Исаака Соломоновича и Сары Абрамовны.

Соломонъ  
 Исааковичъ

Имя сего на основаніи постановленій Кре-  
 стянскаго Департамента отъ 1880 года № 41, было свѣдѣно въ  
 метрическую книгу и поправлено въ обществѣ  
 Городской Думы въ присутствіи гражданъ.

Соломонъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד הפרטי והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ביום אלוו נישול לבית		איתר נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דייט יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת אבי קצב	י נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או יולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

1885 года Января 14 числа. Младенца сего именуемъ  
 Исаакъ въ память великаго и пророка Исаака. Родился  
 у родителей Исаака Соломоновича и Сары Абрамовны.

Соломонъ  
 Исааковичъ

Имя сего на основаніи постановленій Кре-  
 стянскаго Департамента отъ 1880 года № 41, было свѣдѣно въ  
 метрическую книгу и поправлено въ обществѣ  
 Городской Думы въ присутствіи гражданъ.

Соломонъ











Часть I. 0 родившихся.

הלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Виденский	2	24	Виденский	Александрович Треслер Полонский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Израа
2	Виденский	21	17	Виденский	Александрович Куданский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Даниелъ
3	Виденский	21	17	Виденский	Александрович Куданский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Авруманъ Смайлъ
3	Виденский	28	24	Виденский	Александрович Куданский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Авруманъ Смайлъ

מספר	מי היה המהל הפרע והמצויץ	חודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד ביום אלו נישד לכח		איך נולד הדין משל בעיר ויילא	שם האב, והאם של הילד, ומה בעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חיים, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדין משל נולד זמר ושמו האבן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יודים			
1	Виденский	2	24	Виденский	Александрович Треслер Полонский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Израа
2	Виденский	21	17	Виденский	Александрович Куданский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Даниелъ
3	Виденский	21	17	Виденский	Александрович Куданский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Авруманъ Смайлъ
3	Виденский	28	24	Виденский	Александрович Куданский Симеонович Смайлъ Битъ	Маусричъ Авруманъ Смайлъ



Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Давидъ	Иванъ	М. Березинъ	Вискупъ Родионъ Спиртовъ Александрійскій и мацанскій Майръ Менделъ	с Маильманъ Мошко
	Иванъ	21	17			
" 4	Иванъ	28	24			
" 5	"	22	18	"	Вискупъ Теодоръ Лайбаръ Березинскій и мацанскій Майръ Сура	с Маильманъ Мааръ Теодоръ
"	"	29	25			
1	"	31	27	"	Вискупъ Иванъ Луиза Березинскій и мацанскій Майръ Францъ	с Давидъ Эмъ

הלך ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המהלך הפרט והמוציא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ביום אלול נמטה לכה		אין נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, פרום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יודים			
		21	17	ד"ר פריד	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, פרום בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
" 4		28	24			
" 5	"	22	18			
"	"	29	25	"		
1	"	31	27	"		











Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1885 года *Томъ 1-ой*. Подписавшись  
родившихся между евреями *М. Тер...*  
Раввины  
*Именъ Судов. Правленія*

1885 года *Томъ 1-ой*. Подписавшись  
родившихся между евреями *М. Тер...*  
Раввины  
*Именъ Судов. Правленія*

1885 года *Томъ 1-ой*. Подписавшись  
родившихся между евреями *М. Тер...*  
Раввины  
*Именъ Судов. Правленія*

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה	היום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לביח	אין נולד דרך משל בע"י וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר אוחיים, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

но все подписавшись  
родившихся между евреями:  
*Именъ Судов. Правленія*

но все подписавшись  
родившихся между евреями:  
*Именъ Судов. Правленія*

но все подписавшись  
родившихся между евреями:  
*Именъ Судов. Правленія*







Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	3	19	22	Въ Бердичевѣ	Отца Берно Шейверъ Беренскаго Матерь Анна	Давидъ
5	20	23	"	"	Отца Лавентъ Фейдманъ Беренскаго Матерь Анна	Давидъ Мария-Петръ
"	18	21	"	"	Отца Мейеръ Кауфманъ	Матерь Анна
"	25	28	"	"	Отца Мейеръ Кауфманъ Матерь Анна	Матерь Анна

Помощь 18 числа 1890  
Въ Бердичевѣ  
У Св. Спаса  
1890

הלק ראשון מן הנולדים

מספר	מי היה המודל הפועל והמוציא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ביום אלו נסוד לכיח		אין נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ן, טווד או חיים, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
" 4	"	19	22	דבר	אבא שירא מילד מילד אהרן היום יפה	דאבא שירא מילד אהרן
" 5	"	20	23	"	אבא חיים מילד אהרן היום יפה	אבא חיים מילד אהרן
"	"	18	21	"	אבא משה מילד אהרן	אבא משה מילד אהרן
"	"	25	28	"	אבא משה מילד אהרן	אבא משה מילד אהרן



Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1885 года	Мужска.	Мужска.	Мужска.	Мужска.	Мужска.	Мужска.
<p>1885 года 12 числа / 1885, Младенецъ рожденъ 12 числа сего года отъ родителей, которыхъ во всемъ записано въ настоящемъ, въ немъ и нѣтъ несправностей. Упомянуто въ метрической книге сего года, въ городѣ, въ мѣсяцъ и число рожденія, имени сего года <u>Себа</u> А2, имени матери <u>Себа</u> А2, всего <u>Себа</u> А2, <u>Себа</u> А2.</p> <p style="text-align: right;">Rabbinus <i>[Signature]</i></p> <p style="text-align: right;">Титулярный Секретарь <i>[Signature]</i></p>						
<p>1885 года 12 числа / 1885, Младенецъ рожденъ 12 числа сего года отъ родителей, которыхъ во всемъ записано въ настоящемъ, въ немъ и нѣтъ несправностей. Упомянуто въ метрической книге сего года, въ городѣ, въ мѣсяцъ и число рожденія, имени сего года <u>Себа</u> А2, имени матери <u>Себа</u> А2, всего <u>Себа</u> А2, <u>Себа</u> А2.</p> <p style="text-align: right;">Rabbinus <i>[Signature]</i></p> <p style="text-align: right;">Титулярный Секретарь <i>[Signature]</i></p>						
<p>1885 года 12 числа / 1885, Младенецъ рожденъ 12 числа сего года отъ родителей, которыхъ во всемъ записано въ настоящемъ, въ немъ и нѣтъ несправностей. Упомянуто въ метрической книге сего года, въ городѣ, въ мѣсяцъ и число рожденія, имени сего года <u>Себа</u> А2, имени матери <u>Себа</u> А2, всего <u>Себа</u> А2, <u>Себа</u> А2.</p> <p style="text-align: right;">Rabbinus <i>[Signature]</i></p> <p style="text-align: right;">Титулярный Секретарь <i>[Signature]</i></p>						

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד הפרט והמוצא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נישא לבת		אין נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, האם של הילד, ומה מעשתו דים יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חיים, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			

1885 года 12 числа / 1885, Младенецъ рожденъ 12 числа сего года отъ родителей, которыхъ во всемъ записано въ настоящемъ, въ немъ и нѣтъ несправностей. Упомянуто въ метрической книге сего года, въ городѣ, въ мѣсяцъ и число рожденія, имени сего года Себа А2, имени матери Себа А2, всего Себа А2, Себа А2.

Rabbinus *[Signature]*

Титулярный Секретарь *[Signature]*

1885 года 12 числа / 1885, Младенецъ рожденъ 12 числа сего года отъ родителей, которыхъ во всемъ записано въ настоящемъ, въ немъ и нѣтъ несправностей. Упомянуто въ метрической книге сего года, въ городѣ, въ мѣсяцъ и число рожденія, имени сего года Себа А2, имени матери Себа А2, всего Себа А2, Себа А2.

Rabbinus *[Signature]*

Титулярный Секретарь *[Signature]*

1885 года 12 числа / 1885, Младенецъ рожденъ 12 числа сего года отъ родителей, которыхъ во всемъ записано въ настоящемъ, въ немъ и нѣтъ несправностей. Упомянуто въ метрической книге сего года, въ городѣ, въ мѣсяцъ и число рожденія, имени сего года Себа А2, имени матери Себа А2, всего Себа А2, Себа А2.

Rabbinus *[Signature]*

Титулярный Секретарь *[Signature]*



Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужска.	Женска.					
		<p>1886 года Января 19 числа. Милославскій уездъ                  Александровскій уездъ, въ ней въ томъ же уездѣ                  въ мѣсто родившихся мужскаго пола Семъ                  Владимировичъ 1886.</p>				
						<p>Семъ Владимировичъ                  Семъ Владимировичъ</p>
		<p>Анна сія на основаніи постановленія Крае                  1886 года подъ № 41, была свидѣтельствована                  чинами и поименована негдѣ не значено въ</p>				
						<p>Семъ Владимировичъ</p>

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד הפרטי והמוציא	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול ניסח לכ"ח		א"ת נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון ב"ן, טודר או חיים, פרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
		<p>מילוי סידור שבדבר המפורסם, ומה שיש בו של                  המולד. נתנה לו שמה שנתן ב"ת 1885                  א"ת, שמה שנתן ב"ת, דעו אדווענט</p>				
						<p>שמה שנתן ב"ת                  א"ת, שמה שנתן ב"ת</p>
		<p>העדה הרוסית הוציאה 30 אפריל                  ונקראה סודנה על ידי שמה שנתן ב"ת, וד-                  המולד הרוסית הוציאה הודו ובראשית.</p>				
						<p>שמה שנתן ב"ת</p>











Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Калман Берко Майеръ	2	8	М. Берманъ	Отецъ Мордко-Залманъ Медвѣдъ Берманскій Супчанскій Мать Сабъ-Бейла	Манриха Шап-Дуфидъ
1	"	9	15	"	"	"
2	"	13	19	"	Отецъ Шимонъ Назуринъ Козинскій Супчанскій Мать Авѣла	Манриха Бенционъ

Къ этому 4 отъ М. Берманъ  
 Валъ росс. Секретаря Кетцера

1886 года апреля 10 дня. Подписавшии: Кетцеръ Валъ  
 отъ М. Берманъ, которая во всемъ оказалась въ  
 въ ней нетъ ни какой несправедливости. Что въ истинности  
 Авѣла росс. Супчанскій родившии: Супчанскій Валъ  
 менскаго медвѣда.

Калман Берманъ  
 Манриха Шап-Дуфидъ

חלק ראשון מן יולדים

מספר יולדים	מי היה המולד הפועל והמוציא	הודש, יום הולדת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסוך לבית		איזה נולד הדרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ן, סוחר אוחייט, סרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זמר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
1	ה"כ	2	8	ברמן	מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל	מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל
2	"	13	19	"	מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל	מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל

ה"כ מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל  
 ה"כ מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל

ה"כ מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל  
 ה"כ מנחם זרענו-זלמן ז"ל ז"ל



Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ Берко Майеръ	1	8	М. Береславскій	Александръ Лейбъ ина Карана Береславскій ишпанскій Мать Тимель	Майт-ишк Морозко
" 3		8	15			
1.	"	8	15	"	Александръ Иосифъ Перемудръ Береславскій ишпанскій Мать Сура	Давидъ ина Андруша

1886 года Марта 10 числа. Я, нижеподписавшійся, Клима сего свидѣтельствую, которая во всемъ оказалась вѣрна, во ней нѣтъ несправедливостей. И что во всемъ такъ же, какъ и прежде, и въ родѣхъ и въ мѣсяцѣхъ, и въ какомъ полагано. Видѣна А. и вѣдѣна А. вѣдѣна А.  
 полагано полагано. #2.  
 Клима Сидоровъ Правдинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפוע והמבצע	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד הדרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם נותן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנו יונים	למנו יודים			
3	הרב ר' יוסף מאיר	1	8	דבר	שם אביו	משה יוסף
"	"	8	15	"	שם אביו	דוד יוסף
"	"	8	15	"	שם אביו	אברהם יוסף

על שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב

מי נולד ואיזה שם נותן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה







Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
3	"	15	22	М. Березинскій	Винцентъ Березинскій Байръ Березинскій мичманъ Майръ Карлъ-Бейла	Давидъ Лана-Кидна
<p>1886 года 15 мая. Имъ исповѣданы были крестныя таинства, которыя въ еврейскомъ законѣ не имѣютъ никакого смысла. Имъ дано имя Давидъ. Имъ данъ обрядъ обрѣзанія. Имъ дано имя Лана-Кидна.</p> <p>Исполнено по требованію родителей.</p> <p>Пасторъ С. С. С. С.</p>						
<p>1886 года 22 мая. Имъ исповѣданы были крестныя таинства, которыя въ еврейскомъ законѣ не имѣютъ никакого смысла. Имъ дано имя Давидъ. Имъ данъ обрядъ обрѣзанія. Имъ дано имя Лана-Кидна.</p> <p>Исполнено по требованію родителей.</p> <p>Пасторъ С. С. С. С.</p>						

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המורה והמכויץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, הדרך משל נולד כ"א אלול נימק לבית		איתן נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מ"ים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יודים			
3	"	15	22	דאביד	דאביד לנא-קידנא	דאביד לנא-קידנא
<p>1886 שנת ה'תרמ"ו. הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר. הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר. הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר.</p> <p>הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר. הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר.</p> <p>הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר. הילדים האלה נולדו ביום חמשה עשר באדר, ויום המילה היה ביום חמשה עשר באדר.</p>						



